

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

# C 129



Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Mededelingen en bekendmakingen

53e jaargang

19 mei 2010

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
II <i>Mededelingen</i>		
MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE		
<b>Europese Commissie</b>		
2010/C 129/01	Goedkeuring van steunmaatregelen van de staten op grond van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt <sup>(1)</sup> .....	1
2010/C 129/02	Mededeling van de Commissie — Kennisgeving van opleidingstitels — Richtlijn 2005/36/EG betreffende de erkenning van beroepskwalificaties (bijlage V) <sup>(1)</sup> .....	3
2010/C 129/03	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.5724 — Suez Environnement/AGBAR) <sup>(1)</sup> .....	10
IV <i>Informatie</i>		
INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE		
<b>Europese Commissie</b>		
2010/C 129/04	Wisselkoersen van de euro .....	11

# NL

Prijs:  
3 EUR

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

(Vervolg z.o.z.)

V *Adviezen*

## BESTUURLIJKE PROCEDURES

**Europese Commissie**

2010/C 129/05	Oproepen tot het indienen van voorstellen — ESPON 2013-programma .....	12
2010/C 129/06	Oroep tot het indienen van voorstellen in het kader van het jaarlijks werkprogramma voor subsidies op het gebied van het trans-Europees vervoersnetwerk (TEN-V) voor 2010 (Besluit C(2010) 796 van de Commissie, zoals gewijzigd bij Besluit C(2010) 2664 van de Commissie) .....	14
2010/C 129/07	Uitnodiging tot het indienen van voorstellen in het kader van het meerjarenwerkprogramma voor subsidies op het gebied van het trans-Europees vervoersnetwerk (TEN-V) voor de periode 2007-2013 (Besluit C(2010) 607 van de Commissie, zoals gewijzigd bij Besluit C(2010) 2681 van de Commissie) .....	15

## PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

**Europese Commissie**

2010/C 129/08	Bericht van het naderend vervallen van bepaalde antidumpingmaatregelen .....	16
---------------	--	----

## PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

**Europese Commissie**

2010/C 129/09	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.5841 — Cathay Pacific Airways/Air China/ACC) <sup>(1)</sup> .....	17
2010/C 129/10	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.5828 — Procter & Gamble/Sara Lee Air Care) <sup>(1)</sup> .....	18
2010/C 129/11	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.5872 — Warburg Pincus/Poundland) — Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak <sup>(1)</sup> .....	19
2010/C 129/12	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.5802 — RWE Energy/Mitgas) <sup>(1)</sup> ....	20



<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

## II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN  
DE EUROPESE UNIE

## EUROPESE COMMISSIE

**Goedkeuring van steunmaatregelen van de staten op grond van de artikelen 107 en 108 van het  
Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie****Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt****(Voor de EER relevante tekst)**

(2010/C 129/01)

Datum waarop het besluit is genomen	12.2.2010
Referentienummer staatssteun	N 32/10
Lidstaat	Spanje
Regio	Pais Vasco
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Ayudas a proyectos de innovación en materia de procesos y organización en actividades de servicio
Rechtsgrondslag	Borrador de Decreto de ayudas a la investigación, desarrollo e innovación en el sector agrario, alimentario y pesquero
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Onderzoek en ontwikkeling
Vorm van de steun	Directe subsidie
Begrotingsmiddelen	Voorziede jaarlijkse uitgaven 0,7 mln EUR; Totaal van de voorziede steun 4,2 mln EUR
Maximale steunintensiteit	35 %
Looptijd (periode)	tot 31.12.2015
Economische sectoren	Beperkt tot de landbouw, Beperkt tot de visserij
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Gobierno Vasco — Dep. de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca C/ Donostia, 1 01010 Vitoria — Pais Vasco ESPAÑA
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_nl.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_nl.htm)

Datum waarop het besluit is genomen	7.4.2010
Referentienummer staatssteun	N 85/10
Lidstaat	Duitsland
Regio	Forschung für die zivile Sicherheit
Benaming van de steunregeling en/of naam van de begunstigde	Forschung für die zivile Sicherheit
Rechtsgrondslag	Programmrichtlinien „Forschung für zivile Sicherheit — Programm der Bundesregierung“ gemäß Beschluss des Bundeskabinetts vom 24. Januar 2007.
Type maatregel	Steunregeling
Doelstelling	Onderzoek en ontwikkeling
Vorm van de steun	Directe subsidie
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven 74 mln EUR; Totaal van de voorziene steun 222 mln EUR
Maximale steunintensiteit	100 %
Looptijd (periode)	1.1.2011-31.12.2013
Economische sectoren	Alle sectoren
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Bundesministerium für Bildung und Forschung Heinemannstraße 2 53175 Bonn DEUTSCHLAND
Andere informatie	—

De tekst van de beschikking in de authentieke ta(a)l(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_nl.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_nl.htm)

**Mededeling van de Commissie — Kennisgeving van opleidingstitels — Richtlijn 2005/36/EG betreffende de erkenning van beroepskwalificaties (bijlage V)**

(Voor de EER relevante tekst)

(2010/C 129/02)

Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, zoals gewijzigd bij Richtlijn 2006/100/EG van de Raad van 20 november 2006 tot aanpassing van een aantal richtlijnen op het gebied van het vrije verkeer van personen, in verband met de toetreding van Bulgarije en Roemenië, en in het bijzonder artikel 21, lid 7, schrijft voor dat de lidstaten de Commissie in kennis moeten stellen van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die zij met betrekking tot de afgifte van opleidingstitels op de door hoofdstuk III van deze richtlijn bestreken gebieden vaststellen. De Commissie doet hiervan passende mededeling in het *Publicatieblad van de Europese Unie* en vermeldt daarbij de door de lidstaten goedgekeurde benamingen voor de opleidingstitels alsmede, in voorkomend geval, de instelling die de opleidingstitel afgeeft, het certificaat dat deze titel vergezelt en, in voorkomend geval, de overeenkomstige beroepstitel, zoals opgenomen in bijlage V, respectievelijk punten 5.1.1, 5.1.2, 5.1.3, 5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 en 5.7.1.

Aangezien verscheidene lidstaten kennis hebben gegeven van nieuwe titels of veranderingen in de titels van bijlage V, publiceert de Commissie deze mededeling overeenkomstig artikel 21, lid 7, van Richtlijn 2005/36/EG <sup>(1)</sup>.

### 1. Artsen

1. België heeft kennis gegeven van de volgende verandering in de reeds in bijlage V, punt 5.1.1, van Richtlijn 2005/36/EG opgenomen titel van artsen met een basisopleiding:

Land	Opleidingstitel	Uitreikende instelling	Certificaat bij de opleidingstitel	Referentiedatum
België/ Belgique/ Belgien	Diplôme de «médecin»/Master in de geneeskunde	— Les universités/De universiteiten — Le Jury compétent d'enseignement de la Communauté française/De bevoegde Examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap		20.12.1976

2. Finland heeft kennis gegeven van de volgende verandering in de reeds in bijlage V, punt 5.1.1, van Richtlijn 2005/36/EG opgenomen titel van artsen met een basisopleiding:

Land	Opleidingstitel	Uitreikende instelling	Certificaat bij de opleidingstitel	Referentiedatum
Suomi/ Finland	Lääketieteen lisen-siaatin tutkinto/ Medicine licentiat-examen	— Helsingin yliopisto/Helsingfors universitet — Itä-Suomen yliopisto — Oulun yliopisto — Tampereen yliopisto — Turun yliopisto	Todistus lääkärin perusterveydenhuollon lisäkoulutuksesta/Examenbevis om tilläggsutbildning för läkare inom primärvården	1.1.1994

### 2. Medische specialisten

- Finland heeft kennis gegeven van de volgende verandering in de reeds in bijlage V, punt 5.1.2, van Richtlijn 2005/36/EG opgenomen titel van medisch specialist:

Land	Opleidingstitel	Uitreikende instelling	Referentiedatum
Suomi/ Finland	Erikoislääkärin tutkinto/Speciallääkar-examen	— Helsingin yliopisto/Helsingfors universitet — Itä-Suomen yliopisto — Oulun yliopisto — Tampereen yliopisto — Turun yliopisto	1.1.1994

<sup>(1)</sup> Een geconsolideerde versie van bijlage V bij Richtlijn 2005/36/EG is te vinden op: [http://ec.europa.eu/internal\\_market/qualifications/](http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/)

### 3. Opleidingen tot medisch specialist

Oostenrijk heeft kennis gegeven van de volgende verandering in de reeds in bijlage V, punt 5.1.3, van Richtlijn 2005/36/EG opgenomen benaming van opleiding tot medisch specialist:

- a) Onder „Radiologie”: Radiologie

### 4. Huisartsen

Nederland heeft kennis gegeven van de volgende verandering in de reeds in bijlage V, punt 5.1.4, van Richtlijn 2005/36/EG opgenomen titel van huisarts:

Land	Opleidingstitel	Beroepstitel	Referentiedatum
Nederland	Certificaat van inschrijving in een specialistenregister van huisartsen	Huisarts	31.12.1994

### 5. Verantwoordelijk algemeen ziekenverplegers

1. Oostenrijk heeft kennis gegeven van de volgende wijziging van de reeds in bijlage V, punt 5.2.2, van Richtlijn 2005/36/EG opgenomen titel van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger:

Land	Opleidingstitel	Uitreikende instelling	Beroepstitel	Referentiedatum
Österreich	1. Diplom über die Ausbildung in der allgemeinen Gesundheits- und Krankenpflege	1. Schule für allgemeine Gesundheits- und Krankenpflege	— Diplomierte Gesundheits- und Krankenschwester — Diplomierter Gesundheits- und Krankenpfleger	1.1.1994

2. Oostenrijk heeft kennis gegeven van de volgende aanvullende titel van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger (bijlage V, punt 5.2.2, van Richtlijn 2005/36/EG):

Land	Opleidingstitel	Uitreikende instelling	Beroepstitel	Referentiedatum
Österreich	3. Diplom über den Abschluss des Fachhochschul-Bachelorstudiengangs „Gesundheits- und Krankenpflege“	3. Fachhochschulrat/Fachhochschule	— Diplomierte Gesundheits- und Krankenschwester — Diplomierter Gesundheits- und Krankenpfleger	1.1.1994

### 6. Beoefenaren der tandheelkunde

Finland heeft kennis gegeven van de volgende verandering in de reeds in bijlage V, punt 5.3.2, van Richtlijn 2005/36/EG opgenomen titel van beoefenaar der tandheelkunde:

Land	Opleidingstitel	Uitreikende instelling	Certificaat bij de opleidingstitel	Beroepstitel	Referentiedatum
Suomi/Finland	Hammaslääketieteen lisensiaatin tutkinto/Odontologie licentiatexamen	— Helsingin yliopisto/ Helsingfors universitet — Oulun yliopisto — Itä-Suomen yliopisto — Turun yliopisto	Terveysturvakeskuksen päätös käytännön palvelun hyväksymisestä/Beslut av Rättskyddscentralen för hälsovården om godkännande av praktisk tjänstgöring	Hammaslääkäri/ Tandläkare	1.1.1994

## 7. Apothekers

Finland heeft kennis gegeven van de volgende verandering in de reeds in bijlage V, punt 5.6.2, van Richtlijn 2005/36/EG opgenomen titel van apotheker:

Land	Opleidingstitel	Uitreikende instelling	Certificaat bij het diploma	Referentiedatum
Suomi/ Finland	Proviisorin tutkinto/ Provisorexamen	— Helsingin yliopisto/Helsingfors universitet — Itä-Suomen yliopisto		1.10.1994

## 8. Architecten

1. Frankrijk heeft kennis gegeven van de volgende aanvullende titels van architect (bijlage V, punt 5.7.1, van Richtlijn 2005/36/EG):

Land	Opleidingstitel	Uitreikende instelling	Certificaat bij de opleidingstitel	Referentie-academiejaar
	Diplôme d'État d'architecte (DEA)	— École nationale supérieure d'architecture et de paysage de Bordeaux (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2005/2006
		— École nationale supérieure d'architecture de Bretagne (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2005/2006
		— École nationale supérieure d'architecture de Clermont-Ferrand (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2004/2005
		— École nationale supérieure d'architecture de Grenoble (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2004/2005
		— École nationale supérieure d'architecture et de paysage de Lille (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2004/2005

Land	Opleidingstitel	Uitreikende instelling	Certificaat bij de opleidingstitel	Referentie-academiejaar
		— École nationale supérieure d'architecture de Lyon (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2004/2005
		— École nationale supérieure d'architecture de Marne La Vallée (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2004/2005
		— École nationale supérieure d'architecture de Marseille (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2005/2006
		— École nationale supérieure d'architecture de Montpellier (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2004/2005
		— École nationale supérieure d'architecture de Nancy (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2004/2005
		— École nationale supérieure d'architecture de Nantes (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2005/2006
		— École nationale supérieure d'architecture de Normandie (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2004/2005



Land	Opleidingstitel	Uitreikende instelling	Certificaat bij de opleidingstitel	Referentie-academiejaar
		— École nationale supérieure d'architecture de Paris-Belleville (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2005/2006
		— École nationale supérieure d'architecture de Paris-La Villette (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2006/2007
		— École nationale supérieure d'architecture de Paris Malaquais (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2005/2006
		— École nationale supérieure d'architecture de Paris Val-de-Seine (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2004/2005
		— École nationale supérieure d'architecture de Saint-Etienne (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2004/2005
		— École nationale supérieure d'architecture de Strasbourg (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2005/2006
		— École nationale supérieure d'architecture de Toulouse (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2004/2005

Land	Opleidingstitel	Uitrekende instelling	Certificaat bij de opleidingstitel	Referentie-academiejaar
	Diplôme d'État d'architecte (DEA), dans le cadre de la formation professionnelle continue	— École nationale supérieure d'architecture de Versailles (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2004/2005
		— École nationale supérieure d'architecture de Lyon (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2006/2007
		— École nationale supérieure d'architecture de Marseille (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2006/2007
		— École nationale supérieure d'architecture de Montpellier (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2006/2007
		— École nationale supérieure d'architecture de Nantes (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2006/2007
		— École nationale supérieure d'architecture de Strasbourg (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre (HMONP) (Ministère chargé de l'architecture)	2006/2007
	Diplôme d'études de l'école spéciale d'architecture Grade 2 équivalent au diplôme d'État d'architecte	École spéciale d'architecture (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Diplôme d'architecte de l'ESA habilitant à exercer la maîtrise d'œuvre en son nom propre, équivalent à l'habilitation de l'architecte diplômé d'État à l'exercice de la maîtrise d'œuvre en son nom propre, reconnu par le Ministère chargé de l'architecture	2006/2007

Land	Opleidingstitel	Uitreikende instelling	Certificaat bij de opleidingstitel	Referentie-academiejaar
	Diplôme d'architecte INSA de Strasbourg équivalent au diplôme d'État d'architecte conférant le grade de master (parcours architecte)	Institut national des sciences appliquées de Strasbourg (INSA) (Ministère chargé de l'architecture et ministère chargé de l'enseignement supérieur)	Habilitation de l'architecte de l'INSA à exercer la maîtrise d'œuvre en son nom propre équivalent à l'HMONP, reconnue par le ministère chargé de l'architecture	2005/2006

2. Italië heeft kennis gegeven van de volgende aanvullende titels van architect (bijlage V, punt 5.7.1, van Richtlijn 2005/36/EG):

Land	Opleidingstitel	Uitreikende instelling	Certificaat bij de opleidingstitel	Referentie-academiejaar
Italia	Laurea Specialistica in Architettura (costruzione)	Politecnico di Torino	Diploma di abilitazione all'esercizio indipendente della professione che viene rilasciato dal Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca dopo che il candidato ha sostenuto con esito positivo l'esame di Stato davanti ad una commissione competente	2002/2003
	Laurea Specialistica in Architettura (progettazione urbana e territoriale)	Politecnico di Torino		2002/2003

3. Hongarije heeft kennis gegeven van de volgende aanvullende titel van architect (bijlage V, punt 5.7.1, van Richtlijn 2005/36/EG):

Land	Opleidingstitel	Uitreikende instelling	Certificaat bij de opleidingstitel	Referentie-academiejaar
Magyarország	Okleveles építész mérnök	Széchenyi István Egyetem, Győr – Műszaki Tudományi Kar	A területi illetékes építész kamara hatósági bizonyítványa a szakmagyorkorlási jogosultságról	2007/2008

4. Portugal heeft kennis gegeven van de volgende aanvullende titel van architect (bijlage V, punt 5.7.1, van Richtlijn 2005/36/EG):

Land	Opleidingstitel	Uitreikende instelling	Certificaat bij de opleidingstitel	Referentie-academiejaar
Portugal	Mestrado integrado em Arquitectura	Universidade Autónoma de Lisboa	Certificado de inscrição como membro efectivo da Ordem dos Arquitectos	2001/2002

**Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie****(Zaak COMP/M.5724 — Suez Environnement/AGBAR)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2010/C 129/03)

Op 27 april 2010 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector;
  - in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) onder documentnummer 32010M5724. EUR-Lex biedt online-toegang tot de communautaire wetgeving.
-

## IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN  
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

## EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro <sup>(1)</sup>

18 mei 2010

(2010/C 129/04)

1 euro =

Munteenheid	Koers	Munteenheid	Koers		
USD	US-dollar	1,2428	AUD	Australische dollar	1,4178
JPY	Japanse yen	115,32	CAD	Canadese dollar	1,2760
DKK	Deense kroon	7,4404	HKD	Hongkongse dollar	9,6877
GBP	Pond sterling	0,85895	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,7707
SEK	Zweedse kroon	9,5545	SGD	Singaporese dollar	1,7227
CHF	Zwitserse frank	1,4028	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 424,93
ISK	IJslandse kroon		ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	9,3731
NOK	Noorse kroon	7,7280	CNY	Chinese yuan renminbi	8,4851
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	HRK	Kroatische kuna	7,2550
CZK	Tsjechische koruna	25,458	IDR	Indonesische roepia	11 347,23
EEK	Estlandse kroon	15,6466	MYR	Maleisische ringgit	3,9931
HUF	Hongaarse forint	277,38	PHP	Filipijnse peso	56,224
LTL	Litouwse litas	3,4528	RUB	Russische roebel	37,6030
LVL	Letlandse lat	0,7074	THB	Thaise baht	40,186
PLN	Poolse zloty	3,9990	BRL	Braziliaanse real	2,2250
RON	Roemeense leu	4,1950	MXN	Mexicaanse peso	15,5704
TRY	Turkse lira	1,9080	INR	Indiase roepie	56,6650

<sup>(1)</sup> Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

## V

*(Adviezen)*

## BESTUURLIJKE PROCEDURES

## EUROPESE COMMISSIE

**Oproepen tot het indienen van voorstellen — ESPON 2013-programma**

(2010/C 129/05)

Op 3 mei 2010 worden in het kader van het ESPON 2013-programma oproepen tot het indienen van voorstellen gepubliceerd. De oproepen zullen betrekking hebben op twee projecten voor toegepast onderzoek, verscheidene gerichte analyses alsook transnationale netwerkactiviteiten door het netwerk van ESPON-contactpunten. De uiterste datum voor het indienen van voorstellen is 28 juni 2010.

Alle documentatie betreffende de oproep, waaronder de aanmeldingsprocedure, de subsidiabiliteitsregels, de beoordelingscriteria en het inschrijvingsmateriaal, zal vanaf 3 mei 2010 beschikbaar zijn op de ESPON-website.

I. Oproep tot het indienen van voorstellen voor projecten voor toegepast onderzoek (prioriteit 1 van het ESPON 2013-programma):

1. Europese zeeën en ruimtelijke ontwikkeling (begroting: 800 000 EUR)
2. Indicatoren en vooruitzichten voor diensten van algemeen belang en territoriale cohesie en ruimtelijke ontwikkeling (begroting: 1 000 000 EUR)

Er zal één voorstel voor elk van beide aangegeven thema's worden geselecteerd.

II. Oproep tot het indienen van voorstellen voor gerichte analyses (prioriteit 2 van het ESPON 2013-programma):

1. EITA — ESPON en TIA — Territoriale effectbeoordelingen (budget: 350 000 EUR)
2. ULYSSES — gebruik van toegepaste resultaten van ESPON als maatstaf voor grensoverschrijdende ruimtelijke ordening en ontwikkeling (begroting: 350 000 EUR)
3. RISE — identificatie en uitwisseling van beste praktijken voor de ontwikkeling van regionale geïntegreerde strategieën in Europa (begroting: 350 000 EUR)
4. POLYCE — metropoolvorming en polycentrische ontwikkeling in Centraal-Europa: op bewijsmateriaal gebaseerde strategische opties (begroting: 350 000 EUR)
5. TPM — territoriale prestatie monitoring (budget: 350 000 EUR)
6. BEST — METROPOLIS — beste ontwikkelingsvoorwaarden in Europese metropolissen: Parijs, Berlijn, Warschau (begroting: 350 000 EUR)

7. SEMIGRA — selectieve migratie en onevenwichtige geslachtsratio in plattelandsregio's (begroting: 350 000 EUR)
8. SMART-IST — slimme instellingen voor territoriale ontwikkelingen (begroting: 350 000 EUR)

Er zal één voorstel voor elk van de acht aangegeven thema's worden geselecteerd.

III. Oproep tot het indienen van voorstellen voor transnationale netwerkactiviteiten (prioriteit 4 van het ESPON 2013-programma):

- Kapitalisatieactiviteiten op transnationaal niveau door het netwerk van ESPON-contactpunten (begroting: 1 300 000 EUR).

De transnationale netwerkactiviteiten moeten bijdragen tot gerichte transnationale kapitalisatie, bewustmaking en verspreiding van ESPON-resultaten met de specifieke doelstellingen van 1) stimulering van de betrokkenheid van beleidsmakers, beroepsbeoefenaren, wetenschappers en jonge academici en 2) bevordering van het Europese perspectief van territoriale ontwikkeling, concurrentievermogen en samenhang.

In het kader van de oproep tot het indienen van voorstellen voor projecten voor toegepast onderzoek en voor gerichte analyses komen publieke en particuliere organen als mogelijke begunstigden in aanmerking. Alleen als ESPON-contactpunt bevestigde instellingen kunnen voorstellen indienen en als partners worden opgenomen in voorstellen voor transnationale netwerkactiviteiten.

Het ESPON 2013-programma nodigt mogelijke begunstigden op 18 mei 2010 te Brussel uit op de infodag voor nieuwe oproepen en het partnercafé om informatie te verkrijgen over de door de oproepen geboden nieuwe financieringsmogelijkheden en om potentiële partners te ontmoeten.

Nadere informatie is te vinden op <http://www.espon.eu>

---

**Oproep tot het indienen van voorstellen in het kader van het jaarlijks werkprogramma voor subsidies op het gebied van het trans-Europees vervoersnetwerk (TEN-V) voor 2010**

**(Besluit C(2010) 796 van de Commissie, zoals gewijzigd bij Besluit C(2010) 2664 van de Commissie)**

(2010/C 129/06)

Het Directoraat-generaal Mobiliteit en vervoer van de Europese Commissie lanceert een oproep tot het indienen van voorstellen teneinde subsidies te verlenen aan projecten die in overeenstemming zijn met de prioriteiten en doelstellingen die zijn vastgesteld in het jaarlijks werkprogramma voor subsidies op het gebied van het trans-Europees vervoersnetwerk voor 2010.

In 2010 is in het kader van deze oproep een bedrag van maximaal 77 miljoen EUR beschikbaar.

De uiterste datum voor de indiening van de voorstellen is 31 augustus 2010.

De volledige tekst van de uitnodiging tot het indienen van voorstellen is beschikbaar op:

[http://tentea.ec.europa.eu/en/apply\\_for\\_funding/follow\\_the\\_funding\\_process/calls\\_for\\_proposals\\_2010.htm](http://tentea.ec.europa.eu/en/apply_for_funding/follow_the_funding_process/calls_for_proposals_2010.htm)

---



**Uitnodiging tot het indienen van voorstellen in het kader van het meerjarenwerkprogramma voor subsidies op het gebied van het trans-Europees vervoersnetwerk (TEN-V) voor de periode 2007-2013**

**(Besluit C(2010) 607 van de Commissie, zoals gewijzigd bij Besluit C(2010) 2681 van de Commissie)**

(2010/C 129/07)

Het Directoraat-generaal Mobiliteit en vervoer van de Europese Commissie lanceert een oproep tot het indienen van voorstellen in het kader van het meerjarenwerkprogramma voor het trans-Europees vervoersnetwerk (TEN-V) voor de periode 2007-2013 teneinde subsidies te verlenen voor:

Gebied nr. 11: Projecten op het gebied van River Information Services (RIS). In 2010 is voor de geselecteerde projecten in totaal maximaal 10 miljoen EUR beschikbaar.

Gebied nr. 13: Prioritair TEN-V-project nr. 21 — Snelwegen op zee. In 2010 is voor de geselecteerde projecten in totaal maximaal 85 miljoen EUR beschikbaar.

De uiterste datum voor de indiening van de voorstellen is 31 augustus 2010.

De volledige tekst van de uitnodiging tot het indienen van voorstellen is beschikbaar op:

[http://tentea.ec.europa.eu/en/apply\\_for\\_funding/follow\\_the\\_funding\\_process/calls\\_for\\_proposals\\_2010.htm](http://tentea.ec.europa.eu/en/apply_for_funding/follow_the_funding_process/calls_for_proposals_2010.htm)

---

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

EUROPESE COMMISSIE

**Bericht van het naderend vervallen van bepaalde antidumpingmaatregelen**

(2010/C 129/08)

1. Overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad van 30 november 2009 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap <sup>(1)</sup> maakt de Europese Commissie bekend dat de hieronder vermelde antidumpingmaatregelen op de in de onderstaande tabel vermelde datum zullen vervallen, tenzij een nieuw onderzoek wordt geopend overeenkomstig de volgende procedure.

**2. De procedure**

De producenten in de Unie kunnen een schriftelijk verzoek om een nieuw onderzoek indienen. Dit verzoek moet voldoende bewijsmateriaal bevatten om aan te tonen dat voortzetting of herhaling van dumping en schade bij het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk is.

Indien de Commissie besluit een nieuw onderzoek naar de betrokken maatregelen te openen, zullen de importeurs, de exporteurs, de vertegenwoordigers van het land van uitvoer en de producenten in de Unie in de gelegenheid worden gesteld de in het verzoek om een nieuw onderzoek verstrekte informatie aan te vullen, te weerleggen of daarop commentaar te leveren.

**3. Termijn**

De producenten in de Unie kunnen een schriftelijk verzoek tot opening van een nieuw onderzoek indienen, dat ten minste drie maanden voor de hieronder vermelde datum moet zijn ontvangen door de Europese Commissie, Directoraat-generaal Handel (Eenheid H-1), N-105 4/92, 1049 Brussel, BELGIË <sup>(2)</sup>.

4. Dit bericht wordt bekendgemaakt overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1225/2009.

Product	Land(en) van oorsprong of van uitvoer	Maatregelen	Referentie	Vervaldatum
Roestvrijstaalen bevestigingsmiddelen en delen daarvan	Volksrepubliek China Indonesië Taiwan Thailand Vietnam	Antidumpingrecht	Verordening (EG) nr. 1890/2005 van de Raad (PB L 302 van 19.11.2005, blz. 1) laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 768/2009 van de Raad (PB L 221 van 25.8.2009, blz. 1)	20.11.2010

<sup>(1)</sup> PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51.

<sup>(2)</sup> Fax +32 22956505.

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET  
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

**Voorafgaande aanmelding van een concentratie**

**(Zaak COMP/M.5841 — Cathay Pacific Airways/Air China/ACC)**

**(Voor de EER relevante tekst)**

(2010/C 129/09)

1. Op 10 mei 2010 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad<sup>(1)</sup> ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Cathay Pacific Airways Limited („Cathay Pacific”, Hong Kong) en Air China Limited („Air China”, China) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over Air China Cargo Co. Limited („ACC”, China) door de verwerving van aandelen.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
  - Cathay Pacific: internationale luchtvaartmaatschappij die zich bezighoudt met passagiers- en vrachtvervoer,
  - Air China: internationale en binnenlandse luchtvaartmaatschappij. Door haar participatie van 51 % in Shenzhen Airlines, die op haar beurt een belang heeft van 51 % in Jade Cargo International, heeft Air China een indirecte meerderheidsparticipatie in Jade Cargo International, die zich eveneens met internationaal luchtvervoer van goederen bezighoudt,
  - ACC: momenteel dochtermaatschappij van Air China die luchtvrachtdiensten verleent.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.
4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.5841 — Cathay Pacific Airways/Air China/ACC, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Concurrentie  
Griffie voor concentraties  
J-70  
1049 Brussel  
BELGIË

---

<sup>(1)</sup> PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

**Voorafgaande aanmelding van een concentratie**  
**(Zaak COMP/M.5828 — Procter & Gamble/Sara Lee Air Care)**

(Voor de EER relevante tekst)

(2010/C 129/10)

1. Op 10 mei 2010 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad<sup>(1)</sup> ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Procter & Gamble Company („P&G”, Verenigde Staten) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de volledige zeggenschap verkrijgt over Sara Lee Air Care (Verenigde Staten) door de verwerving van activa. De concentratie werd door het Duitse Bundeskartellamt op grond van artikel 22 van Verordening nr. 139/2004 naar de Commissie verwezen. Het Verenigd Koninkrijk, Spanje, Portugal en België hebben zich vervolgens aangesloten bij de verwijzing.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- P&G: vervaardiging, ontwikkeling, distributie en verhandeling van onderhoudsproducten waaronder luchtverfrissers onder de merknaam Febreze, schoonheidsproducten, gezondheidsproducten, wellness-producten, verzorgingsproducten voor de baby en voor het hele gezin,
- Sara Lee Air Care: vervaardiging en verhandeling van luchtverfrissers onder de merknaam Ambi Pur.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.5828 — Procter & Gamble/Sara Lee Air Care, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Concurrentie  
Griffie voor concentraties  
J-70  
1049 Brussel  
BELGIË

---

<sup>(1)</sup> PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

**Voorafgaande aanmelding van een concentratie**  
**(Zaak COMP/M.5872 — Warburg Pincus/Poundland)**  
**Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak**  
**(Voor de EER relevante tekst)**  
(2010/C 129/11)

1. Op 7 mei 2010 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad <sup>(1)</sup> ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Warburg Pincus & Co. („Warburg Pincus”, Verenigde Staten) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de volledige zeggenschap verkrijgt over Poundland Holdings Limited („Poundland”, Verenigd Koninkrijk) door de verwerving van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— Warburg Pincus: participatiemaatschappij,

— Poundland: detailhandel in dagelijkse consumptiegoederen.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens de EG-concentratieverordening <sup>(2)</sup>.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.5872 — Warburg Pincus/Poundland, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Concurrentie  
Griffie voor concentraties  
J-70  
1049 Brussel  
BELGIË

---

<sup>(1)</sup> PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

<sup>(2)</sup> PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32 („mededeling betreffende een vereenvoudigde procedure”).

**Voorafgaande aanmelding van een concentratie****(Zaak COMP/M.5802 — RWE Energy/Mitgas)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2010/C 129/12)

1. Op 10 mei 2010 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad <sup>(1)</sup> ontvangen. Hierin is meegedeeld dat enviaM Mitteldeutsche Energie AG („enviaM”, Duitsland), die onder de zeggenschap staat van RWE AG („RWE”, Duitsland), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de volledige zeggenschap verkrijgt over Mitgas Mitteldeutsche Gasversorgung GmbH („Mitgas”, Duitsland) door de verwerving van aandelen.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
  - RWE: elektriciteit en aardgas,
  - enviaM: transport van en kleinhandel in elektriciteit, stadsverwarming en aanverwante diensten aan lokale distributeurs en eindgebruikers, alsook activiteiten in de gasector,
  - Mitgas: grootschalige levering van waterstofgas aan lokale gasleveranciers en levering van waterstofgas aan eindgebruikers.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.
4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.5802 — RWE Energy/Mitgas, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Concurrentie  
Griffie voor concentraties  
J-70  
1049 Brussel  
BELGIË

---

(1) PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).



## Abonnementsprijzen 2010 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 100 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + cd-rom (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	770 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, cd-rom (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	400 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), cd-rom, verschijnt twee keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	300 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in *Publicatieblad L 156* van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het *Publicatieblad* apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige cd-rom.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het *Publicatieblad* ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

In 2010 worden cd-formaten vervangen door dvd-formaten.

## Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_nl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

NL